

Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des
Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de
l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des
Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **67 (1976)**

Heft 19

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1974/75

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft, Bern

Auf die Gruppe Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft, inklusive den Verbrauch des Dienstleistungssektors, entfällt in der monatsweise geführten Elektrizitätsstatistik mehr als die Hälfte des Landesverbrauches.

Das Amt für Energiewirtschaft, das die allgemeine Elektrizitätsstatistik monatlich bearbeitet, führt seit 1971/72 jährlich eine Erhebung bei den Elektrizitätswerken durch mit dem Zweck, die Gruppe Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft auf die Untergruppen

- Haushalt (inkl. landwirtschaftliche Haushalte)
- Landwirtschaftliche Betriebe (ohne Haushalte)
- Öffentliche Beleuchtung
- Gewerbe (inkl. Büros, Geschäftshäuser, Spitäler, Hotels, Wasserversorgungen usw.)

aufzuteilen. Die Ergebnisse für das Erhebungsjahr 1974/75 werden in der Tabelle wiedergegeben.

Die Erhebung für das hydrologische Jahr 1974/75 erfasste etwa 80 % des in der monatlichen Statistik ermittelten Verbrauchs der Gruppe «Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft». Der Rest wurde proportional verteilt.

Consommation d'électricité pour les usages domestiques, l'artisanat et l'agriculture pendant l'année hydrologique 1974/75

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique, Berne

Selon la statistique mensuelle suisse d'électricité, plus de la moitié de la consommation revient au groupe «usages domestiques, artisanat et agriculture», qui comprend aussi la consommation du secteur des services.

L'Office fédéral de l'économie énergétique, à côté de la statistique mensuelle de l'électricité, effectue annuellement depuis 1971/72 une enquête auprès des entreprises électriques dans le but de répartir la consommation du groupe «usages domestiques, artisanat et agriculture» entre les sous-groupes suivants:

- Ménages (ménages agricoles inclus)
- Exploitations agricoles (consommation ménagère excluse)
- Eclairage public
- Artisanat (y compris bureaux, magasins, hôpitaux, hôtels, distribution d'eau, etc.)

Les résultats de l'année 1974/75 font l'objet du tableau ci-après.

L'enquête relative à l'année hydrologique 1974/75 touche 80 % environ de la consommation comprise dans la statistique mensuelle sous le groupe «usages domestiques, artisanat et agriculture». Le solde est réparti proportionnellement.

| | Haushalt (inkl. landwirtschaftliche Haushalte) | Landw. Betriebe (ohne Haushaltverbrauch) | Öffentliche Beleuchtung | Gewerbe inkl. Büros, Geschäftshäuser, Spitäler, Hotels, Wasserversorgungen usw. | Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft Total |
|--|--|---|-------------------------|---|--|
| | Ménages (y compris la consommation ménagère des exploitations agricoles) | Exploitations agricoles (sans la consommation ménagère) | Eclairage public | Artisanat y compris bureaux, administrations, commerces, hôtels, hôpitaux, distribution d'eau, etc. | Usages domestiques, artisanat et agriculture total |
| | in GWh – en GWh | | | | |
| Wintersemester 1974/75 Semestre d'hiver 1974/75 | 4 045 | 127 | 208 | 4 536 | 8 916 |
| Sommersemester 1975 Semestre d'été 1975 | 3 424 | 168 | 148 | 3 860 | 7 600 |
| Jahr 1974/75 – Année 1974/75 | 7 469 | 295 | 356 | 8 396 | 16 516 |
| | in % – en % | | | | |
| Anteil in Prozenten des Jahresverbrauchs der Gruppe Part en % de la consommation annuelle du groupe | 45,2 | 1,8 | 2,2 | 50,8 | 100 |
| Anteil in Prozenten des gesamten Landesverbrauchs ¹⁾ Part en % de la consommation annuelle totale dans le pays ¹⁾ | 25,7 | 1,0 | 1,2 | 28,9 | 56,8 |
| | in kWh – en kWh | | | | |
| Verbrauch pro Kopf der Bevölkerung ²⁾ Consommation par habitant ²⁾ | 1 166 | 46 | 56 | 1 311 | 2 579 |

¹⁾ Landesverbrauch ohne Elektrokessel und Speicherpumpen sowie ohne Übertragungs- und Verteilverluste: 29 063 GWh

²⁾ Mittlere Bevölkerung der Schweiz 1975: 6 405 000

¹⁾ Consommation totale dans le pays, abstraction faite des chaudières électriques, du pompage d'accumulation et des pertes: 29 063 GWh

²⁾ Population moyenne de la Suisse 1975: 6 405 000

Der Verbrauch der verschiedenen Untergruppen hat sich gegenüber dem Vorjahr wie folgt verändert:

| Hydrologisches Jahr 1974/75 | Veränderung gegenüber Vorjahr |
|---|-------------------------------|
| Haushaltungen (mit Haushalten in landwirtschaftlichen Betrieben) | + 5,2 % |
| Landwirtschaftliche Betriebe | -11,9 % |
| Öffentliche Beleuchtung | + 3,2 % |
| Gewerbe und kleine Industriebetriebe, Büros, Geschäftshäuser, Spitäler, Hotels, Wasserversorgungen usw. | + 2,2 % |
| Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft insgesamt | + 3,2 % |

Der Quotient aus dem totalen Verbrauch im Haushalt und der auf rund 2 120 900 errechneten Zahl der Haushaltungen ergibt einen spezifischen Verbrauch pro Haushalt und Jahr von 3521 kWh.

Bei den landwirtschaftlichen Verbrauchern wird der Bezug für die landwirtschaftliche Tätigkeit und derjenige für den Haushalt selbst nicht getrennt gemessen. Der aufgeführte Verbrauch in landwirtschaftlichen Betrieben ist der sich ergebende Rest nach Abzug eines durchschnittlichen Verbrauchs pro Haushalt. Einschliesslich des Haushaltverbrauchs betrug der Totalbezug der landwirtschaftlichen Abonnenten 666 GWh im Jahr oder 2,3 % des Landesverbrauchs an elektrischer Energie.

Die Unterteilung in Winter- und Sommerverbrauch musste teilweise geschätzt werden, weil immer mehr Elektrizitätsunternehmungen auf eine Einmalablesung der Zähler im Jahr übergehen.

Par rapport à l'année précédente, la consommation des différents sous-groupes a varié comme il suit:

| Année hydrologique 1974/75 | Variation par rapport à l'année précédente |
|---|--|
| Ménages (y compris ménages des exploitations agricoles) | + 5,2 % |
| Exploitations agricoles | -11,9 % |
| Eclairage public | + 3,2 % |
| Artisanat et petites exploitations industrielles, bureaux, commerces, hôpitaux, hôtels, alimentation en eau, etc. | + 2,2 % |
| Total «Usages domestiques, artisanat et agriculture» | + 3,2 % |

Le quotient de la consommation totale des ménages par le nombre total des ménages, qui se monte à 2 120 900, donne une consommation spécifique par ménage et par an de 3521 kWh.

Dans les exploitations agricoles, la consommation due à l'activité agricole et celle du ménage ne sont pas mesurées séparément. La consommation des exploitations agricoles est obtenue en déduisant la consommation moyenne par ménage de la consommation mesurée. La consommation totale des abonnés agricoles se monte, ménages compris, à 666 GWh par an ou 2,3 % de la consommation totale du pays.

La répartition de la consommation entre les semestres d'hiver et d'été a dû en partie être estimée, car un nombre toujours plus grand d'entreprises électriques ne procèdent plus qu'une fois par année à la lecture des compteurs.

Mittlere Marktpreise – Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides

| | | August 1976 Août 1976 | Vormonat Mois précédent | Vorjahr Année précédente | |
|--|--|--------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------|
| Bleibenzin ¹⁾ | Benzine pure/Benzine éthyliée ¹⁾ | Fr./100 l | 86.— | 87.— | 80.45 |
| Dieselöl für strassenmotorische Zwecke ²⁾ | Carburant Diesel pour véhicules à moteur ²⁾ | Fr./100 kg | 99.50 | 98.80 | 99.10 |
| Heizöl Extraleicht ²⁾ | Huile combustible légère ²⁾ | Fr./100 kg | 32.40 | 31.70 | 31.70 |
| Heizöl Mittel ²⁾ | Huile combustible moyenne (III) ²⁾ | Fr./100 kg | 24.50 | 24.— | 24.— |
| Heizöl Schwer ²⁾ | Huile combustible lourde (V) ²⁾ | Fr./100 kg | 22.— | 21.40 | 19.— |

¹⁾ Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

²⁾ Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

¹⁾ Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

²⁾ Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

Metalle – Métaux

| | | August 1976 Août 1976 | Vormonat Mois précédent | Vorjahr Année précédente | |
|--|---|--------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------|
| Kupfer/Wirebars ¹⁾ | Cuivre (fils, barres) ¹⁾ | Fr./100 kg | 382.— | 410.— | 350.— |
| Thaisarco-Zinn ²⁾ | Etain (Thaisarco) ²⁾ | Fr./100 kg | 2200.— | 2300.— | 2030.— |
| Blei ¹⁾ | Plomb ¹⁾ | Fr./100 kg | 129.— | 138.— | 121.— |
| Rohzink ¹⁾ | Zinc ¹⁾ | Fr./100 kg | 195.— | 205.— | 212.— |
| Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5 % ³⁾ | Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5 % ³⁾ | Fr./100 kg | 280.— | 280.— | 280.— |

¹⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

²⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

³⁾ Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

¹⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

²⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

³⁾ Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke.

Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Elektrizitätsabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der Selbstproduzenten, d. h. der bahn- und industrie-eigenen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique et de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité.

La présente statistique concerne uniquement les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers. Elle ne comprend donc pas la part de l'électricité produite par les entreprises ferroviaires et industriels (autoproduleurs) qui est consommée directement par les entreprises.

| | | Erzeugung und Bezug - Production et achats | | | | | | | | | | | | Speicherung - Accumulation | | | | | | | | | |
|-----------------------|-------------------------|---|-------|------------------------------------|-------|------------------------------|-------|---------------------------------|-------|--|-------|--|---------------------|---|---|--------------------------------------|--------------|--------------------------|---|---|---|--|-------|
| | | Hydraulische Erzeugung | | Konventionell-thermische Erzeugung | | Erzeugung der Kernkraftwerke | | Bezug von den Selbstproduzenten | | Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen | | Total Erzeugung und Bezug, Pumpenenergie abgezogen | | Veränderung gegenüber Vorjahr | + Einfuhr- - Ausfuhrüberschuss | | Inlandabgabe | | Inhalt der Speicherbecken am Monatsende | | Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung | | |
| | | Production hydraulique | | Production thermique classique | | Production nucléaire | | Achats aux auto-producteurs | | A déduire: Pompage d'accumulation | | Total production et achats, pompage déduit | | | Différence par rapport à l'année précédente | Solde importateur + et exportateur - | | Fournitures dans le pays | | Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois | | Variations pendant le mois - vidange + remplissage | |
| Monat - Mois | | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | % | | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 |
| | | in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh) | | | | | | | | | | | | in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh) | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | |
| Oktober | 1865 | 2369 | 227 | 102 | 618 | 684 | 37 | 117 | 91 | 43 | 2656 | 3229 | + 21,6 | + 104 | - 656 | 2760 | 2573 | 7304 | 7593 | - 367 | - 614 | | |
| November | 1836 | 1959 | 216 | 152 | 720 | 696 | 39 | 72 | 55 | 43 | 2756 | 2836 | + 2,9 | - 2 | - 171 | 2754 | 2665 | 6731 | 6770 | - 573 | - 823 | | |
| Dezember | 1856 | 2017 | 154 | 157 | 722 | 698 | 82 | 87 | 71 | 16 | 2743 | 2943 | + 7,3 | - 26 | - 150 | 2717 | 2793 | 6099 | 5599 | - 632 | - 1171 | | |
| Januar | 2123 | 2025 | 203 | 162 | 725 | 726 | 51 | 68 | 31 | 23 | 3071 | 2958 | - 3,7 | - 335 | - 165 | 2736 | 2793 | 5011 | 4271 | - 1088 | - 1328 | | |
| Februar | 1985 | 1903 | 152 | 163 | 673 | 688 | 50 | 60 | 14 | 27 | 2846 | 2787 | - 5,5 ²⁾ | - 306 | - 125 | 2540 | 2662 | 3781 | 2983 | - 1230 | - 1288 | | |
| März | 2130 | 2015 | 109 | 147 | 748 | 726 | 36 | 55 | 8 | 14 | 3015 | 2929 | - 2,9 | - 353 | - 137 | 2662 | 2792 | 2399 | 1669 | - 1382 | - 1314 | | |
| April | 2160 | 1745 | 104 | 136 | 720 | 712 | 69 | 42 | 54 | 35 | 2999 | 2600 | - 13,3 | - 519 | - 186 | 2480 | 2414 | 1819 | 1009 | - 580 | - 660 | | |
| Mai | 2544 | 1824 | 97 | 171 | 659 | 608 | 195 | 127 | 148 | 98 | 3347 | 2632 | - 21,4 | - 1032 | - 248 | 2315 | 2384 | 2496 | 1472 | + 677 | + 463 | | |
| Juni | 2967 | 2151 | 1 | 10 | 467 | 248 | 152 | 135 | 226 | 179 | 3361 | 2365 | - 29,6 | - 1112 | - 97 | 2249 | 2268 | 4065 | 2899 | + 1569 | + 1427 | | |
| Juli | 3605 | | 1 | | 438 | | 165 | | 297 | | 3912 | | | - 1730 | | 2182 | | 6555 | | + 2490 | | | |
| August | 3336 | | 10 | | 270 | | 158 | | 194 | | 3580 | | | - 1390 | | 2190 | | 7891 | | + 1336 | | | |
| September | 3191 | | 39 | | 613 | | 152 | | 106 | | 3889 | | | - 1571 | | 2318 | | 8207 ¹⁾ | | + 316 | | | |
| Jahr | Année | 29598 | | 1313 | | 7373 | | 1186 | | 1295 | 38175 | | | - 8272 | | 29903 | | | | | | | |
| Winterhalbjahr | Semestre d'hiver | 11795 | 12288 | 1061 | 883 | 4206 | 4218 | 295 | 459 | 270 | 166 | 17087 | 17682 | + 3,5 | - 918 | - 1404 | 16169 | 16278 | | | - 5272 | - 6538 | |
| Sommerhalbjahr | Semestre d'été | 17803 | | 252 | | 3167 | | 891 | | 1025 | | 21088 | | | - 7354 | | 13734 | | | | + 5808 | | |
| April... Juni | Avril... Juin | 7671 | 5720 | 202 | 317 | 1846 | 1568 | 416 | 304 | 428 | 312 | 9707 | 7597 | - 21,7 | - 2663 | - 531 | 7044 | 7066 | | | + 1666 | + 1230 | |

¹⁾ Speichervermögen Ende September 1975: 8360 Millionen kWh.

²⁾ Umgerechnet für 28 Monatstage.

¹⁾ Capacité des réservoirs fin septembre 1975: 8360 millions de kWh.

²⁾ Valeur corrigée pour tenir compte de l'année bissextile.

| Monat – Mois | | Inlandabgabe – Fourniture dans le pays | | | | | | | | | | | | | | Einfuhr | | Ausfuhr | | | |
|-----------------------|-------------------------|---|-------|----------------------|-------|--|-------|----------------|-------|--------------------------------------|-------|----------|-------|-------|-------|-----------------------------------|-------------|-----------------|-------------|------|---|
| | | Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft | | Allgemeine Industrie | | Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie | | Bahnen | | Elektrokessel ¹⁾ | | Verluste | | Total | | Veränderung gegenüber dem Vorjahr | Importation | | Exportation | | |
| | | Usages domestiques, artisanat et agriculture | | Industrie en général | | Electrochimie, électrometallurgie et electrothermie | | Chemins de fer | | Chaudières électriques ¹⁾ | | Pertes | | Total | | | | | | | Différence par rapport à l'année précédente |
| | | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | | |
| 1 | | in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh) | | | | | | | | | | | | | | % | | in GWh – en GWh | | | |
| | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| Oktober | Octobre | 1466 | 1415 | 575 | 512 | 334 | 261 | 150 | 142 | – | 1 | 235 | 242 | 2760 | 2573 | – 6,8 | 738 | 430 | 634 | 1086 | |
| November | Novembre | 1479 | 1479 | 554 | 513 | 354 | 286 | 139 | 136 | – | 1 | 228 | 250 | 2754 | 2665 | – 3,2 | 816 | 609 | 818 | 780 | |
| Dezember | Décembre | 1459 | 1579 | 500 | 505 | 371 | 304 | 146 | 137 | 1 | 1 | 240 | 267 | 2717 | 2793 | + 2,8 | 765 | 784 | 791 | 934 | |
| Januar | Janvier | 1514 | 1614 | 503 | 493 | 321 | 295 | 152 | 136 | – | 1 | 246 | 254 | 2736 | 2793 | + 2,1 | 582 | 876 | 917 | 1041 | |
| Februar | Février | 1361 | 1492 | 493 | 495 | 327 | 289 | 131 | 129 | 1 | – | 227 | 257 | 2540 | 2662 | + 1,2 ²⁾ | 452 | 755 | 758 | 880 | |
| März | Mars | 1457 | 1538 | 485 | 527 | 338 | 329 | 132 | 150 | – | – | 250 | 248 | 2662 | 2792 | + 4,9 | 512 | 779 | 865 | 916 | |
| April | Avril | 1351 | 1324 | 490 | 476 | 291 | 290 | 137 | 118 | – | – | 211 | 206 | 2480 | 2414 | – 2,7 | 341 | 585 | 860 | 771 | |
| Mai | Mai | 1257 | 1311 | 461 | 482 | 250 | 275 | 135 | 115 | 1 | 1 | 211 | 200 | 2315 | 2384 | + 3,0 | 214 | 334 | 1246 | 582 | |
| Juni | Juin | 1214 | 1247 | 482 | 487 | 201 | 221 | 130 | 111 | 2 | 4 | 220 | 198 | 2249 | 2268 | + 0,8 | 205 | 388 | 1317 | 485 | |
| Juli | Juillet | 1184 | | 439 | | 200 | | 121 | | 2 | | 236 | | 2182 | | | 133 | | 1863 | | |
| August | Août | 1205 | | 430 | | 187 | | 129 | | 4 | | 235 | | 2190 | | | 123 | | 1513 | | |
| September | Septembre | 1246 | | 467 | | 246 | | 130 | | 2 | | 227 | | 2318 | | | 175 | | 1746 | | |
| Jahr | Année | 16193 | | 5879 | | 3420 | | 1632 | | 13 | | 2766 | | 29903 | | | 5056 | | 13328 | | |
| Winterhalbjahr | Semestre d'hiver | 8736 | 9117 | 3110 | 3045 | 2045 | 1764 | 850 | 830 | 2 | 4 | 1426 | 1528 | 16169 | 16278 | + 0,7 | 3865 | 4233 | 4783 | 5637 | |
| Sommerhalbjahr | Semestre d'été | 7457 | | 2769 | | 1375 | | 782 | | 11 | | 1340 | | 13734 | | | 1191 | | 8545 | | |
| April...Juni | Avril...Juin | 3822 | 3882 | 1433 | 1445 | 742 | 786 | 402 | 344 | 3 | 5 | 642 | 604 | 7044 | 7066 | + 0,3 | 760 | 1307 | 3423 | 1838 | |

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.
²⁾ Umgerechnet für 28 Monattage.

¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.
²⁾ Valeur corrigée pour tenir compte de l'année bissextile.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs).

| Monat – Mois | | Erzeugung – Production | | | | | | | | | | | + Einfuhr – Ausfuhrüberschuss | | Landesverbrauch | | Speicherung – Accumulation | | | | | |
|---|-------------------------|------------------------|-------|------------------------------------|-------|------------------------------|-------|---|-------|--|-------|-----------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------|-------|---|-------|--|--------|--|--|
| | | Hydraulische Erzeugung | | Konventionell-thermische Erzeugung | | Erzeugung der Kernkraftwerke | | Abziehen: Verbrauch der Speicher-pumpen | | Total Erzeugung, Pumpenenergie abgezogen | | Veränderung gegenüber dem Vorjahr | Solde importateur + et exportateur – | | Consommation du pays | | Inhalt der Speicherbecken am Monatsende | | Änderung im Berichtsmonat – Entnahme + Auffüllung | | | |
| | | Production hydraulique | | Production thermique classique | | Production nucléaire | | A déduire: Pompage d'accumulation | | Production total, pompage déduit | | | | | | | Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois | | Variations pendant le mois – vidange + remplissage | | | |
| | | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | | | |
| in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh) | | | | | | | | | | | | | % | in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh) | | | | | | | | |
| 1 | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | | |
| Oktober | Octobre | 2086 | 2662 | 284 | 153 | 618 | 684 | 91 | 45 | 2897 | 3454 | + 19,2 | + 67 | – 688 | 2964 | 2766 | 7523 | 7827 | – 393 | – 634 | | |
| November | Novembre | 2030 | 2175 | 270 | 197 | 720 | 696 | 55 | 44 | 2965 | 3024 | + 2,0 | – 42 | – 197 | 2923 | 2827 | 6924 | 6986 | – 599 | – 841 | | |
| Dezember | Décembre | 2042 | 2226 | 204 | 197 | 722 | 698 | 71 | 17 | 2897 | 3104 | + 7,1 | – 50 | – 164 | 2847 | 2940 | 6262 | 5775 | – 662 | – 1211 | | |
| Januar | Janvier | 2306 | 2219 | 255 | 210 | 725 | 726 | 31 | 24 | 3255 | 3131 | – 3,8 | – 346 | – 174 | 2909 | 2957 | 5137 | 4402 | – 1125 | – 1373 | | |
| Februar | Février | 2145 | 2083 | 197 | 210 | 673 | 688 | 14 | 27 | 3001 | 2954 | – 5,0 ²⁾ | – 327 | – 136 | 2674 | 2818 | 3870 | 3070 | – 1267 | – 1332 | | |
| März | Mars | 2307 | 2184 | 156 | 197 | 748 | 726 | 8 | 14 | 3203 | 3093 | – 3,4 | – 396 | – 172 | 2807 | 2921 | 2451 | 1710 | – 1419 | – 1360 | | |
| April | Avril | 2399 | 1958 | 148 | 178 | 720 | 712 | 54 | 36 | 3213 | 2812 | – 12,5 | – 557 | – 228 | 2656 | 2584 | 1857 | 1025 | – 594 | – 685 | | |
| Mai | Mai | 2948 | 2163 | 135 | 209 | 659 | 608 | 148 | 100 | 3594 | 2880 | – 19,9 | – 1070 | – 288 | 2524 | 2592 | 2540 | 1502 | + 683 | + 477 | | |
| Juni | Juin | 3407 | 2545 | 38 | 43 | 467 | 248 | 232 | 183 | 3680 | 2653 | – 27,9 | – 1160 | – 132 | 2520 | 2521 | 4165 | 2991 | + 1625 | + 1489 | | |
| Juli | Juillet | 4068 | | 36 | | 438 | | 302 | | 4240 | | – 1778 | – 1778 | | 2462 | | 6756 | | + 2591 | | | |
| August | Août | 3761 | | 48 | | 270 | | 195 | | 3884 | | – 1434 | – 1434 | | 2450 | | 8134 | | + 1378 | | | |
| September | Septembre | 3570 | | 69 | | 613 | | 108 | | 4144 | | – 1608 | – 1608 | | 2536 | | 8461 ¹⁾ | | + 327 | | | |
| Jahr | Année | 33069 | | 1840 | | 7373 | | 1309 | | 40973 | | | – 8701 | | 32272 | | | | | | | |
| Winterhalbjahr | Semestre d'hiver | 12916 | 13549 | 1366 | 1164 | 4206 | 4218 | 270 | 171 | 18218 | 18760 | + 3,0 | – 1094 | – 1531 | 17124 | 17229 | | | – 5465 | – 6751 | | |
| Sommerhalbjahr | Semestre d'été | 20153 | | 474 | | 3167 | | 1039 | | 22755 | | | – 7607 | | 15148 | | | | + 6010 | | | |
| April...Juni | Avril...Juin | 8754 | 6666 | 321 | 430 | 1846 | 1568 | 434 | 319 | 10487 | 8345 | – 20,4 | – 2787 | – 648 | 7700 | 7697 | | | + 1714 | + 1281 | | |

1) Speichervermögen Ende September 1975: 8600 Millionen kWh.

2) Umgerechnet für 28 Monattage.

1) Capacité des réservoirs fin septembre 1975: 8600 millions de kWh.

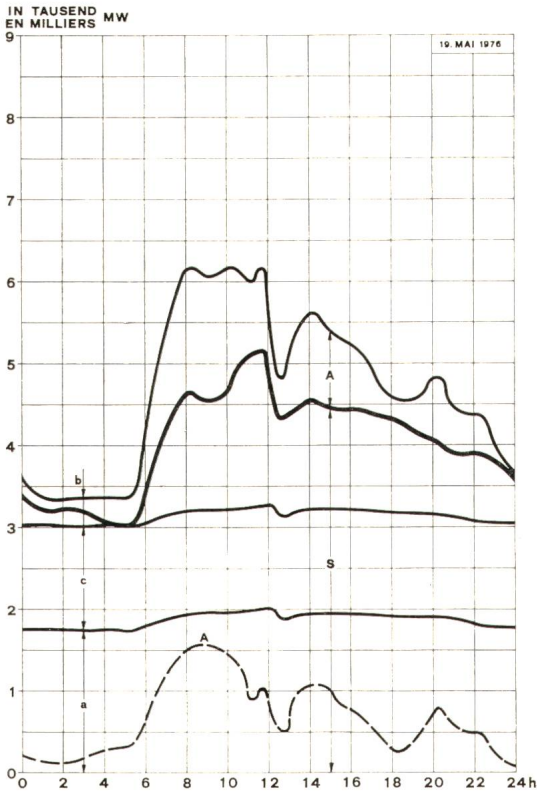
2) Valeur corrigée pour tenir compte de l'année bissextile.

| Monat – Mois | | Landesverbrauch – Consommation du pays | | | | | | | | | | | | | | Einfuhr | | Ausfuhr | | | |
|---|--------------|--|-------------|----------------------|-------------|--|-------------|----------------|-----------|--------------------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------|---------------------|--------------------------------------|---|--------------|-------------|-------|-------|
| | | Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft | | Allgemeine Industrie | | Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie | | Bahnen | | Elektrokessel ¹⁾ | | Verluste | | Total | | Veränderung im Vergleich zum Vorjahr | Importation | | Exportation | | |
| | | Usages domestiques, artisanat et agriculture | | Industrie en général | | Electrochimie, electro-metallurgie et electrothermie | | Chemins de fer | | Chaudières électriques ¹⁾ | | Pertes | | Total | | | Différence par rapport à l'année précédente | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 |
| | | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 | | | 74/75 | 75/76 | 74/75 | 75/76 |
| in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh) | | | | | | | | | | | | | | % | | in GWh – en GWh | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | | |
| Oktober | 1495 | 1440 | 621 | 552 | 406 | 335 | 175 | 165 | 2 | 4 | 265 | 270 | 2964 | 2766 | - 6,7 | 746 | 437 | 679 | 1125 | | |
| November | 1506 | 1508 | 599 | 549 | 399 | 337 | 162 | 157 | 1 | 1 | 256 | 275 | 2923 | 2827 | - 3,3 | 824 | 614 | 866 | 811 | | |
| Dezember | 1491 | 1615 | 540 | 538 | 382 | 314 | 165 | 175 | 2 | 2 | 267 | 296 | 2847 | 2940 | + 3,3 | 773 | 790 | 823 | 954 | | |
| Januar | 1547 | 1650 | 544 | 531 | 377 | 313 | 164 | 176 | 2 | 2 | 275 | 285 | 2909 | 2957 | + 1,7 | 590 | 882 | 936 | 1056 | | |
| Februar | 1390 | 1527 | 527 | 531 | 349 | 305 | 153 | 169 | 2 | 1 | 253 | 285 | 2674 | 2818 | + 1,8 ²⁾ | 457 | 761 | 784 | 897 | | |
| März | 1487 | 1571 | 518 | 566 | 359 | 335 | 163 | 169 | 2 | 1 | 278 | 279 | 2807 | 2921 | + 4,1 | 517 | 783 | 913 | 955 | | |
| April | 1377 | 1350 | 526 | 511 | 355 | 330 | 155 | 157 | 4 | 1 | 239 | 235 | 2656 | 2584 | - 2,7 | 347 | 590 | 904 | 818 | | |
| Mai | 1279 | 1332 | 492 | 518 | 351 | 356 | 146 | 151 | 13 | 2 | 243 | 233 | 2524 | 2592 | + 2,7 | 222 | 341 | 1292 | 629 | | |
| Juni | 1236 | 1268 | 516 | 520 | 348 | 347 | 154 | 150 | 16 | 8 | 250 | 228 | 2520 | 2521 | — | 211 | 396 | 1371 | 528 | | |
| Juli | 1210 | | 471 | | 343 | | 154 | | 16 | | 268 | | 2462 | | | 138 | | 1916 | | | |
| August | 1229 | | 462 | | 326 | | 148 | | 18 | | 267 | | 2450 | | | 130 | | 1564 | | | |
| September | 1269 | | 497 | | 349 | | 151 | | 16 | | 254 | | 2536 | | | 182 | | 1790 | | | |
| Jahr | 16516 | | 6313 | | 4344 | | 1890 | | 94 | | 3115 | | 32272 | | | 5137 | | 13838 | | | |
| Winterhalbjahr | 8916 | 9311 | 3349 | 3267 | 2272 | 1939 | 982 | 1011 | 11 | 11 | 1594 | 1690 | 17124 | 17229 | + 0,6 | 3907 | 4267 | 5001 | 5798 | | |
| Sommerhalbjahr | 7600 | | 2964 | | 2072 | | 908 | | 83 | | 1521 | | 15148 | | | 1230 | | 8837 | | | |
| April...Juni | 3892 | 3950 | 1534 | 1549 | 1054 | 1033 | 455 | 458 | 33 | 11 | 732 | 696 | 7700 | 7697 | — | 780 | 1327 | 3567 | 1975 | | |

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.
²⁾ Umgerechnet für 28 Monatstage.

¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.
²⁾ Valeur corrigée pour tenir compte de l'année bissextile.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz ¹⁾
Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse ¹⁾



1. Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 19. Mai 1976

A. Verfügbare Leistung

| | | |
|--|----|--------------|
| Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel | MW | 1680 |
| Saisonspeicherwerke, 95% der Ausbauleistung | | 7040 |
| Thermische und Kernkraftwerke, installierte Leistung | | 1600 |
| Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung | | — |
| Total verfügbar | | 10320 |

B. Aufgetretene Höchstleistungen

| | |
|-------------------|------|
| Gesamtabgabe | 6200 |
| Landesverbrauch | 5160 |
| Ausfuhrüberschuss | 1545 |
| Einfuhrüberschuss | — |

C. Belastungsdiagramm
(siehe nebenstehende Figur)

- a Laufwerke (inkl. Werke mit Tages- und Wochenspeicher)
- b Saisonspeicherwerke
- c Thermische und Kernkraftwerke
- d Einfuhrüberschuss
- S+A Gesamtbelastung
- S Landesverbrauch
- A Ausfuhrüberschuss

1. Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 19 mai 1976

A. Puissance disponible

| | | |
|--|----|--------------|
| Centrales au fil de l'eau | MW | 1680 |
| moyenne des apports naturels | | 7040 |
| Centrales à accumulation saisonnière, 95% de la puissance maximum possible | | 1600 |
| Centrales thermiques et nucléaires, puissance installée | | — |
| Excédent d'importation au moment de la pointe | | — |
| Total de la puissance disponible | | 10320 |

B. Puissances maxima effectives

| | |
|------------------------|------|
| Fourniture totale | 6200 |
| Consommation du pays | 5160 |
| Excédent d'exportation | 1545 |
| Excédent d'importation | — |

C. Diagramme de charge
(voir figure ci-contre)

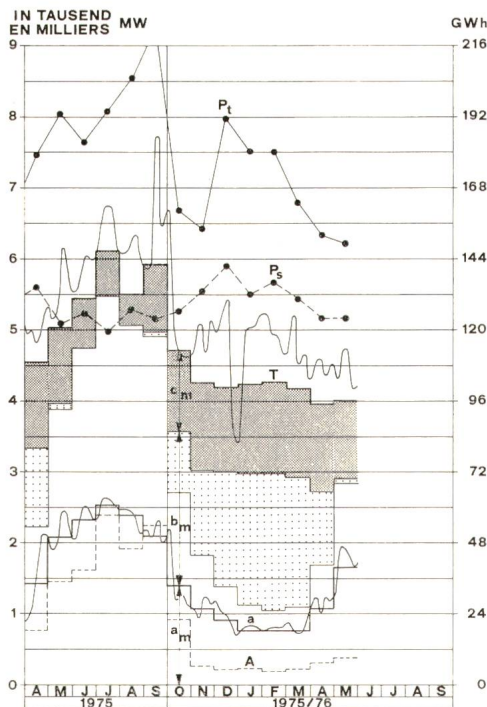
- a Centrales au fil de l'eau (y compris centrales à accumulation journalière et hebdomadaire)
- b Centrales à accumulation saisonnière
- c Centrales thermiques et nucléaires
- d Excédent d'importation
- S+A Charge totale
- S Consommation du pays
- A Excédent d'exportation

2. Energieerzeugung und -verbrauch am dritten Mittwoch und am darauffolgenden Samstag und Sonntag (in GWh)

| | Mittwoch 19. 5. 76 | Samstag 22. 5. 76 | Sonntag 23. 5. 76 |
|-------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| Laufwerke | 45,2 | 39,7 | 35,7 |
| Saisonspeicherwerke | 37,7 | 22,8 | 12,1 |
| Thermische und Kernkraftwerke | 30,6 | 21,2 | 20,4 |
| Einfuhrüberschuss | — | — | — |
| Gesamtabgabe | 113,5 | 83,7 | 68,2 |
| Landesverbrauch | 97,6 | 78,7 | 66,2 |
| Ausfuhrüberschuss | 15,9 | 5,0 | 2,0 |

2. Production d'énergie et consommation le troisième mercredi et les samedi et dimanche suivants (en GWh)

| | Mercredi 19. 5. 76 | Samedi 22. 5. 76 | Dimanche 23. 5. 76 |
|------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| Centrales au fil de l'eau | 45,2 | 39,7 | 35,7 |
| Centrales à accumulation | 37,7 | 22,8 | 12,1 |
| Centrales thermiques et nucléaires | 30,6 | 21,2 | 20,4 |
| Excédent d'importation | — | — | — |
| Fourniture totale | 113,5 | 83,7 | 68,2 |
| Consommation du pays | 97,6 | 78,7 | 66,2 |
| Excédent d'exportation | 15,9 | 5,0 | 2,0 |



3. Monatliche Energieerzeugung und Höchstleistungen

A. Mittlere tägliche Erzeugung in den einzelnen Monaten

- a_m Laufwerke
- b_m Speicherwerke, wovon punktiertes Teil aus Saisonspeicherwasser
- c_m Thermische und Kernkraftwerke
- d_m Einfuhrüberschuss

B. Erzeugung an Mittwochen

- a Laufwerke
- t Gesamterzeugung und Einfuhrüberschuss

C. Mittlerer täglicher Verbrauch in den einzelnen Monaten

- T Gesamtabgabe
- A Ausfuhrüberschuss
- T-A Landesverbrauch

D. Höchstleistungen am dritten Mittwoch jedes Monats

- P_s Landesverbrauch
- P_t Gesamtbelastung

¹⁾ Die Pumpenergie ist weder bei der Erzeugung noch bei der Verwendung abgezogen.
²⁾ L'énergie de pompage d'accumulation n'est déduite ni du côté de la production ni du côté de la consommation.

3. Production mensuelle d'énergie et puissances maxima

A. Moyenne journalière de la production mensuelle

- a_m Centrales au fil de l'eau
- b_m Centrales à accumulation, partie pointillée, provenant d'accumulation saisonnière
- c_m Production des centrales thermiques et nucléaires
- d_m Excédent d'importation

B. Production des mercredis

- a Centrales au fil de l'eau
- t Production totale et excédent d'importation

C. Moyenne journalière de la consommation mensuelle

- T Fourniture totale
- A Excédent d'exportation
- T-A Consommation du pays

D. Puissances maxima le troisième mercredi de chaque mois

- P_s Consommation du pays
- P_t Charge totale



50 ppm ► 6 ppm

15 ppm ► 3 ppm

Derart rapide Senkungen des Restwassergehaltes sind auch für den Fachmann sehr eindrucksvoll. Die bedeutende Leistungssteigerung dieser neu entwickelten Generation von Micafil-Aufbereitungsanlagen für Transformatorenöle setzt neue Werte für die Wirtschaftlichkeit dieser immer wichtiger werdenden Technik.

Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung für eine gelegentliche Demonstration mit Nachweis der genannten Werte.

Vertrieb durch

statomat-micafil ag zürich

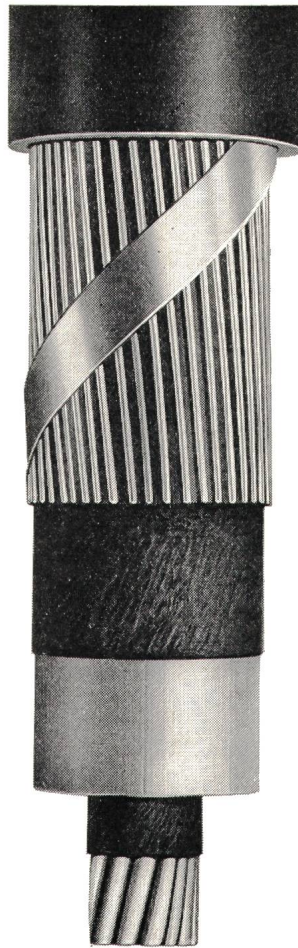
Telefon: 01/64 56 50 Telex: 52560 Telegramme: Statomic Zürich Postadresse: Postfach, CH-8048 Zürich



CÂBLES HAUTE
TENSION A ISOLA-
TION EN POLYÉTHY-
LÈNE RÉTICULÉ

type

XKT



HOCHSPANNUNGS-
KABEL MIT VER-
NETZTER POLYÄ-
THYLENISOLATION

Typ

XKT



COSSONAY

S.A. DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

1305 COSSONAY-GARE VD/SUISSE Tél. (021) 87 17 21 Télex 24199 Télégr. Câbleries